



2019年9月4日
ニューヨーク

公益財団法人日本テニス協会
フランステニス連盟

共同プレスリリース

日仏テニス協力に関する新覚書調印について

公益財団法人日本テニス協会（JTA）とフランステニス連盟（FFT）は9月4日にニューヨークにて、坂井利郎JTA副会長とベルナルド・ジュディチェリ(Bernard Giudicelli)FFT会長の出席の下、強化された新相互テニス協力覚書に調印した。新覚書の有効期間は本年9月4日から2022年9月3日までの3年間。この新覚書の締結は、2016年9月に締結された3か年日仏テニス協力覚書を引き継ぐものである。

1. 旧覚書は、テニス普及専門家の交流を通じて日本人選手の育成強化の機会を提供する一方、JTA は日本国内でワイルドカード選手権の開催を通じ全仏ジュニア大会をサポートし、フランステニス連盟への貢献を行った。2020年東京五輪と2024年パリ五輪を見据え、JTAとFFTは相互協力持つ潜在性を認識し、強化された二国間協力の制度的枠組の必要があることに合意した。
2. JTAとFFTは、それぞれの文化、価値を尊重し、主要国際テニス大会を振興することとした。全仏オープンの期間中であった5月31日にフランス語圏テニス連盟（A2FT）の創設されたことから、新覚書は、日本、フランスそしてフランス語圏テニス連盟間の三極協力の途を開くとした。
3. 新覚書は、日仏両国は価値を共有し、スポーツ・インテグリティの推進、男女平等、気象変動、オリンピック価値の保持を含む主要政策課題へのコミットメントにおいて協働すべきとした。
4. 新覚書の下で想定されている日仏間の具体的協力には以下のものが含まれる。
 - 東京とパリのナショナルトレーニングセンターでのジュニア選手合同合宿
 - 審判とコーチ教育分野での協力
 - テニス普及と共通価値の振興における情報共有 — 小学校プロジェクト、高齢者テニス、新テニスビジネスモデル、ブランディング、テニスを通じた発展途上国援助、テニスにおける男女平等、倫理、環境保護、

問い合わせ先

FFT: Lucas Dubourg, Head of the International Development email: ldubourg@fft.fr

JTA: 高橋甫、常務理事兼総務・財務本部長 email: h-takahashi@jta-tennis.or.jp



New York, 4 September 2019

Joint Media Release

Fédération Française de Tennis
Japan Tennis Association

Conclusion of a New Enhanced Memorandum of Understanding on Cooperation between France and Japan

1. The Fédération Française de Tennis (FFT) and the Japan Tennis Association (JTA) concluded a new enhanced memorandum of understanding on cooperation (MOU) in New York on 4 September, in the presence of FFT President Bernard Giudicelli and JTA Vice President Toshiro Sakai. The new MOU will be valid for a period of 3 years starting from the date of signature. The conclusion of the new MOU followed bilateral cooperation in tennis between the two federations over the past three years, rooted in the MOU concluded in September 2016.
2. The first MOU provided the opportunity for Japan to develop Japanese players through the exchange of expertise on tennis development. Japan made valuable contributions to the FFT programme, supporting the Roland-Garros Junior tournaments by organizing its wild card junior events in Japan. Looking towards Tokyo 2020 and Paris 2024, the FFT and the JTA agreed that the potential impact of FFT-JTA cooperation necessitates reinforcing the institutional framework for cooperation.
3. The FFT and the JTA will take every opportunity to promote and honour their respective culture and values as well as major international sporting events. The creation of the Francophone tennis federations association (A2FT) on 31 May during the 2019 Roland-Garros will offer an opportunity to implement a trilateral cooperation between Japan, France, and other francophone federations belonging to this association.
4. Japan and France share common values and should work together on their commitment to major policy issues, including the promotion of integrity in sport and gender equality, the prevention of climate change, and the protection of the Olympic values.
5. Concrete projects now envisaged under the new MOU include:
 - a. Joint camp of juniors at the National Training Centers in Tokyo and Paris.
 - b. Collaboration in the fields of officiating and coach education.
 - c. Sharing of information regarding tennis and common values promotion (elementary school project, senior tennis, new business model, branding, assistance for developing countries through tennis, gender equality in and through tennis, ethics, protecting the environment etc.).

For further information

FFT: Lucas Dubourg, Head of International Development email: ldubourg@fft.fr

JTA: Hajime Takahashi, Managing Director for General and Financial Affairs
email: h-takahashi@jta-tennis.or.jp